



# INFO Quartier ND

Automne 2013

## Participez au journal

Vous avez des questions, commentaires ou suggestions? Faites-nous le savoir. Toutes et tous les résidents du quartier Notre-Dame sont invités à participer au journal. Écrivez-nous à l'adresse suivante :

**Comité Journal de quartier**  
252, 7<sup>e</sup> Rue  
Rouyn-Noranda, Qc  
J9X 2A2

## Contacts utiles

### Santé publique

Stéphane Bessette, 819 764-3264, poste 49422  
Courriel : stephane\_bessette@ssss.gouv.qc.ca

**Ministère du Développement durable de l'Environnement et des Parcs (MDDEP)**  
Réception, 819 763-3333

**Fonderie Horne : 819 762-7764**  
Information générale : poste 2002  
Signalement : poste 2402  
infohorne@glencore-ca.com

**Ville de Rouyn-Noranda**  
Robert B. Brière, conseiller  
819 763-8071

## Près de 25 ans de suivi amènent le MDDEFP à réviser le réseau de surveillance de la qualité de l'air dans le quartier Notre-Dame

Depuis près d'un quart de siècle, un suivi des concentrations de poussières métalliques dans l'air du quartier Notre-Dame est réalisé, afin de connaître l'évolution des retombées de poussières dans le quartier. Ce portrait est basé sur la compilation des données de deux instruments de mesure qui forment le réseau de surveillance de la qualité de l'air, soit les jauges à poussières et les échantillonneurs à haut débit. Récemment, le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs a entrepris un exercice d'évaluation de ce réseau de surveillance pour s'assurer d'une efficacité optimale. Cette démarche a notamment permis d'apporter quelques modifications au réseau.

### Un réseau de jauges à poussières plus efficient

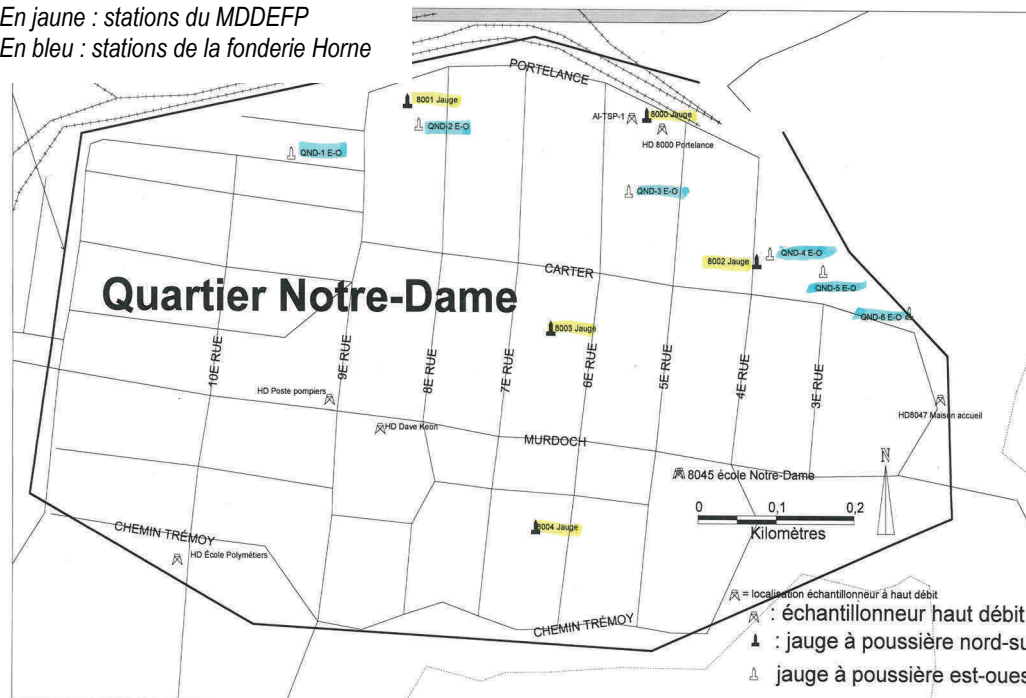
Les jauges à poussières permettent de recueillir les poussières plus grosses et plus lourdes, destinées à retomber au sol. Sur une superficie de 1 km<sup>2</sup>, on compte 12 jauges à poussières, dont 6 sont la pro-

priété du ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) et 6 autres, de la Fonderie Horne.

Toutes ces années de suivi ont permis de démontrer que deux des six jauges (8001 et 8002) avaient des résultats statistiquement similaires, en raison de leur proximité avec d'autres jauges appartenant à la Fonderie. Puisqu'il s'agit de stations « doublons », il a été convenu avec la Direction de la santé publique (DSP) et la Fonderie Horne de retirer ces deux stations, pour une meilleure efficacité. Une troisième jauge (8000) a également été retirée du suivi, l'infrastructure la supportant étant considérée non sécuritaire.

D'autre part, il a été décidé de transférer la gestion de l'ensemble des jauges à la Fonderie Horne, qui aura la responsabilité d'en assurer un suivi rigoureux. Le MDDEFP poursuivra la vérification des données.

En jaune : stations du MDDEFP  
En bleu : stations de la fonderie Horne



- La jarre 8005 est située à 2,5 km au sud du quartier. Elle est absente de la carte.

Agence de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue  
Québec

Suite de la page 1

Grâce à ces quelques modifications, le réseau de jauges à poussières sera plus efficace et permettra d'obtenir des résultats tout aussi précis. En effet, les axes est-ouest et nord-sud sont conservés et les huit stations restantes couvrent l'ensemble du quartier, de sorte qu'il sera possible de produire un portrait très détaillé des retombées de poussières dans le quartier.

**Un réseau d'échantillonneurs à haut débit permettant une analyse de l'air ambiant selon les plus récentes normes québécoises de qualité atmosphérique**

Le réseau d'échantillonneurs à haut débit permet d'effectuer un suivi de la composition des poussières fines en suspension dans l'air. On dénombre au total 6 échantillonneurs à haut débit, 3 appartenant au MDDEFP et 3 à la fonderie Horne, placés à différents endroits du quartier Notre-Dame. Ceux-ci permettent de mesurer sur une période de

24 heures la composition des particules totales dans l'atmosphère.

Le MDDEFP mise beaucoup sur cette technologie avancée que représentent les échantillonneurs à haut débit pour assurer la surveillance de la qualité de l'air dans le quartier. En effet, depuis l'entrée en vigueur du Règlement sur l'assainissement de l'atmosphère (RAA) en juin 2011, ce réseau d'échantillonneur à haut débit permet une analyse de l'air ambiant selon les plus récentes normes québécoises de qualité atmosphérique. Ainsi, les particules totales recueillies par les échantillonneurs doivent maintenant répondre aux normes de qualité de l'atmosphère. À cet effet, un suivi serré des résultats est réalisé par le Ministère.

*Le Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP)*

**Mise à jour de la stratégie d'échantillonnage des sols du quartier Notre-Dame**

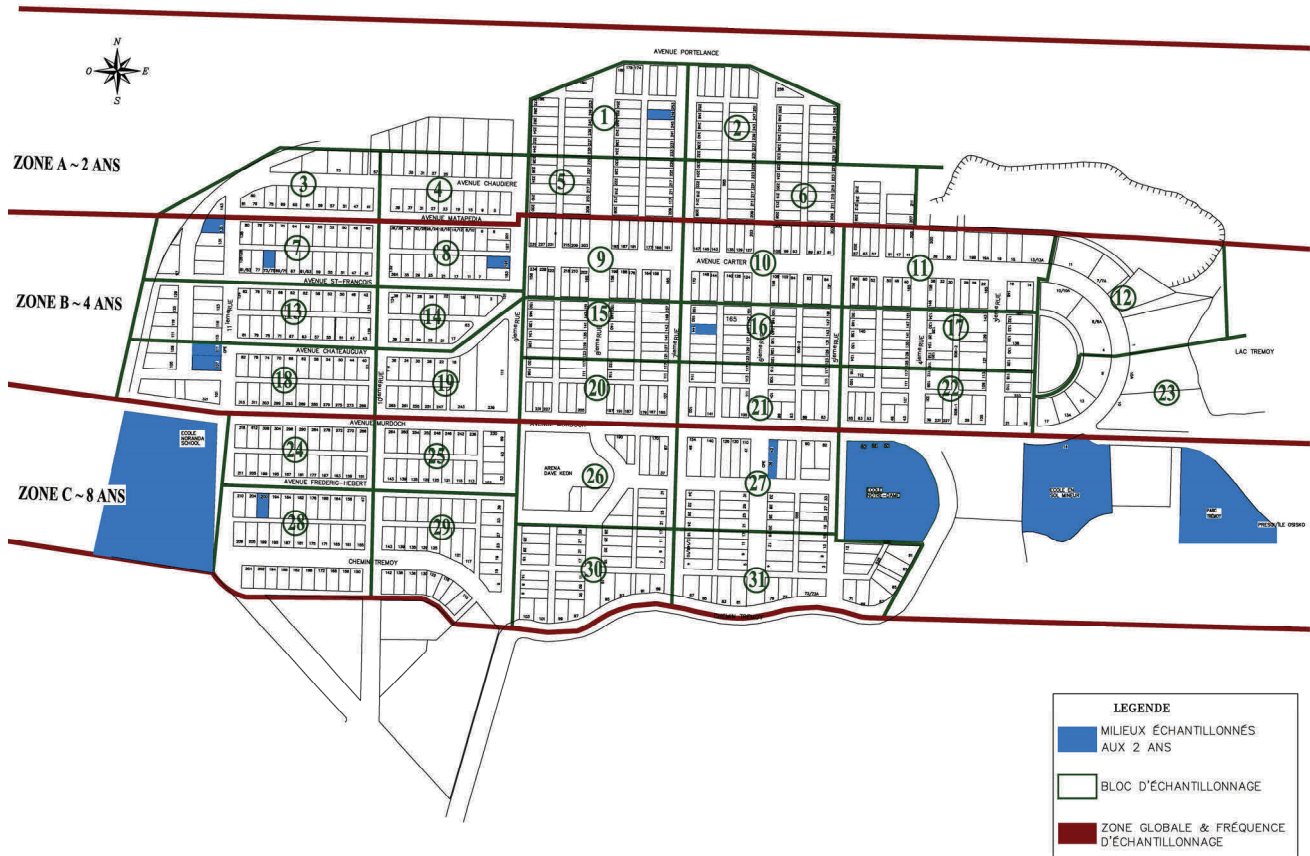
Par Stéphane Bessette, Direction de santé publique



Depuis la fin des années 1980, la Direction de Santé publique effectue, conjointement avec la Fonderie Horne et en collaboration avec le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP), une surveillance périodique des sols du quartier Notre-Dame. Les métaux surveillés sont l'arsenic et le plomb.

En 2012, dans une perspective d'amélioration continue de la démarche, la Direction de santé publique et la Fonderie Horne ont procédé à la mise à

jour de la stratégie d'échantillonnage des sols du quartier Notre-Dame. Cette mise à jour couvre les années 2012 à 2020. Pour cette période, il a été décidé d'inclure à nouveau dans la zone surveillée la partie ouest du quartier (jusqu'à la 11<sup>e</sup> Rue). Le quartier sera maintenant divisé en 31 blocs et en 3 zones. Les blocs de la zone la plus proche de la fonderie seront échantillonnés tous les 2 ans, ceux de la zone du milieu aux 4 ans et finalement, ceux de la zone la plus éloignée tous les 8 ans. Peu importe la zone où ils se trouvent, les terrains de jeux publics, les Centres de la petite enfance (CPE) et les garderies en milieu familial du quartier seront échantillonnés tous les 2 ans. Au mois de juin dernier, tous ces terrains ont été échantillonnés de même que la zone A (blocs 1 à 6). Nous attendons actuellement les résultats de cette campagne d'échantillonnage. Nous devrions être en mesure de vous communiquer les résultats dans la prochaine édition du journal.





## PERFORMANCES ENVIRONNEMENTALES À LA FONDERIE HORNE

### L'amélioration se poursuit

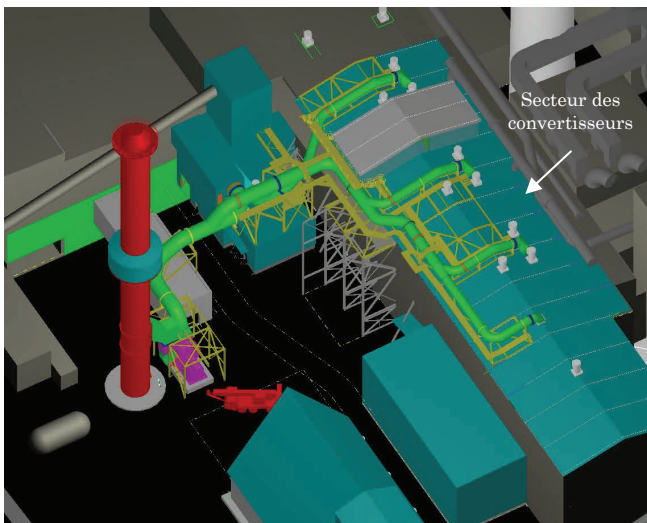
Lors de la rencontre du comité de citoyens et citoyennes du quartier Notre-Dame en mai dernier, les représentants de la fonderie Horne étaient heureux de confirmer la poursuite des investissements en environnement. Près de 20 millions de dollars seront investis dans un plan d'action visant la réduction des émissions. Ce plan a récemment été approuvé par le ministère du Développement Durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs.



Par : Mireille Grenier  
Fonderie Horne

Le plan d'action se déroulera sur un horizon de cinq ans et comprendra trois phases.

- 1 La première consistera à installer un système de collecte des gaz des événements de toit aux convertisseurs, un dépoussiéreur et une nouvelle cheminée de plus de 60 mètres, le tout devant être complété d'ici octobre 2015.



- 2 Dans la deuxième phase, il est prévu d'installer de nouvelles infrastructures pour augmenter la capacité d'entreposage des concentrés, ainsi que de procéder à l'optimisation des surfaces de roulement du secteur de la Manutention des matériaux, d'ici octobre 2017.

- 3 Finalement, la troisième phase visera l'amélioration des surfaces de roulement à l'Aire de refroidissement de la scorie, de même que la diminution de l'entraînement éolien des gaz et poussières générés par les différentes manipulations, et ce, d'ici octobre 2018.



Au total, près de 20 M\$ d'investissements seront nécessaires pour réaliser ce plan d'action.

Dans l'élaboration de ce deuxième plan d'action, nous avons intégré des travaux qui permettront de répondre aux préoccupations des citoyens de notre communauté, notamment la réduction des émissions fugitives de SO<sub>2</sub>, les poussières, ainsi que le bruit.

C'est avec enthousiasme que nous mettons en branle ce plan d'action qui vise à améliorer davantage la qualité de l'environnement dans notre quartier, de même que la qualité de notre milieu de travail. Ceci représente une nouvelle étape qui nous conduira vers une usine encore plus performante au niveau environnemental et social.

## JOURNÉE OPÉRATION RECYCLAGE

Le 7 septembre 2013, la fonderie Horne tenait la 7<sup>e</sup> édition de sa journée annuelle OPÉRATION RECYCLAGE.

La journée en chiffres :

- 850 personnes—un record de participation!
- 9 tonnes de matières électriques et électroniques en fin de vie qui ont pris le chemin du recyclage



## LA FONDERIE HORNE en bref...

☑ En mai 2013, la fonderie Horne changeait de propriétaire. En effet, Glencore a fusionné avec Xstrata, formant ainsi une des plus importantes entreprises du secteur des ressources naturelles à l'échelle mondiale.

☑ 4 000 000 : c'est le nombre d'heures atteintes en juin 2013 par les employés de la fonderie Horne sans accident avec perte de temps. Un record de tous les temps!





## MESSAGE DU CONSEILLER DE QUARTIER

Je suis heureux et très enthousiaste en pensant aux différents projets qui animeront notre quartier dans un proche avenir. Il y en a deux qui me sont particulièrement chers soit la mise en valeur de l'ancienne gare de l'ONR et la réfection de l'Avenue Murdoch.

Robert B. Brière

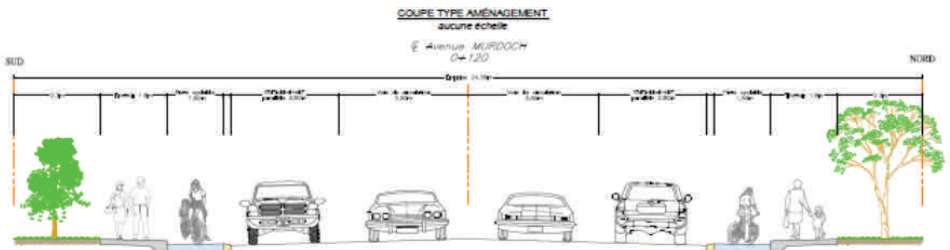
Je préside depuis l'automne dernier un comité chargé de recommander au conseil municipal une future vocation à l'ancienne gare, vocation qui devra respecter le caractère patrimonial du bâtiment. Vous en avez entendu parler ce printemps lors de l'appel à la population visant la cueillette d'anecdotes et d'artéfacts pouvant servir à la réalisation de ce projet. Le dossier suit son cours et cet automne, vous devriez en entendre de nouveau parler. C'est à suivre...



Et maintenant, à moins de vivre dans un autre monde, vous savez que l'avenue Murdoch s'est refaite une beauté. La réfection majeure des aqueducs et des égouts aidant, le choix de faire de

l'avenue Murdoch une voie urbaine branchée sur nos valeurs et répondant à nos aspirations, en y insérant des bandes vertes et une piste cyclable, allait de soi. Ce projet rejoint l'un des objectifs du comité du Vieux-Noranda à savoir la promotion du transport actif et le développement durable. Aussi, cela créera un lien physique plus qu'intéressant avec la piste cyclable actuelle.

Je trouve particulièrement intéressante l'idée de voir que notre grande ville entreprend son « face lift » là où tout a commencé soit dans notre quartier, le Vieux-Noranda. Ce projet s'échelonne sur une période d'environ 2 ans mais déjà cette année, nous aurons une bonne idée de son potentiel. Bravo à Mme Lafortune, à son équipe et à tous les gens concernés au service de l'aménagement du territoire et des travaux publics pour avoir pris le temps de nous présenter cet important projet! ■



## COLLABORATION FONDERIE HORNE ET ÉCOLE NOTRE-DAME-DE-PROTECTION

Un projet spécial entre les élèves de l'école Notre-Dame-de-Protection et la fonderie Horne a donné un résultat des plus réussis : un calendrier unique qui illustre différents aspects des opérations à la fonderie Horne. Le calendrier contient également des dessins d'événements culturels, inspirés d'une rencontre avec les élèves et le conseiller du quartier, M. Robert B. Brière.

Des rencontres entre la fonderie Horne et les élèves, sur des thèmes comme la santé-sécurité au travail, la production de cuivre, le recyclage, ont permis aux enfants de laisser aller leur imagination pour créer des œuvres attachantes.

Les calendriers ont été distribués aux élèves de l'école, ainsi qu'aux travailleurs de la fonderie Horne. Des copies seront également disponibles dans les commerces du quartier.

La fonderie Horne tient à souligner la collaboration du personnel enseignant et l'excellent travail des élèves qui ont participé avec grand intérêt à ce projet des plus stimulants.

Les citoyens qui désirent obtenir un calendrier peuvent en faire la demande à la fonderie Horne en composant le 819 762-7764, poste 2002. ■



## ESSAI SONORE TRIMESTRIEL DE LA SIRÈNE DE L'USINE D'ACIDE

Chaque trimestre, la fonderie Horne procède à l'essai sonore de la sirène de l'usine d'acide, le premier mercredi du mois, à 11 h (septembre, décembre, mars et juin). Le Comité de citoyens invite les résidents et résidentes du quartier à se rappeler des consignes AGIR à cette occasion. La sirène a été mise en place afin d'informer les citoyens du quartier d'une fuite majeure de SO<sub>2</sub>. Une telle fuite ne s'est jamais produite et les probabilités que cela survienne sont très minces. Néanmoins, il est toujours utile d'être informés des consignes à suivre. Au son de la sirène, vous devez **AGIR** :

- **Abritez-vous** immédiatement à l'intérieur de la maison ou d'un édifice
- **Gardez les portes et les fenêtres fermées**
- **Interrompez tout système de ventilation et de climatisation**
- **Regardez la télévision ou écoutez la radio** pour plus d'information

